

外交部 NGO 國際事務會

113年度補助案成果報告書

壹、補助案基本資料表				
受補助單位	台北市愛麗絲合唱團			
計畫名稱	第二回合台灣-韓國親善合唱祭			
負責人	歐淑媛	聯絡地址	台北市中正區鎮江街1巷1號 4樓	
聯絡人		電話		
		電郵		
		傳真		
附件	☒ 傳單_件、海報_1_件、照片_3_張(請提供3至5張) ☐ 其他			
實施地點	台北市中正區林森南路19號8樓	實施期間	113年1月21日	
實際支出金額	149,785元	實際參與活動人數	活動總人數： 男：7 女：76	貴單位： 男：1 女：27
原預算金額	149,785元	實際經費分攤情形	外交部補助：25,000元 其他單位補助：124,785元	
貳、計畫實施成果摘述				
2024年1月21日，韓國作曲/指揮家許杰宰博士擔任藝術總監的「第二回合台灣-韓國親善合唱音樂會」，在台北市美齡樓大禮堂隆重舉行，來自韓國全羅北道益山市教育支援廳的 Iksan SOMRI MOM' S CHORUS 女子合唱團30人，跟台灣的兩支合唱團：台北愛麗絲合唱團及女記者作家歡唱團，一起登場演出。 音樂會總監許杰宰博士和策畫行程的「昇企畫」代表文昇鐘先生，以及「亞洲太平洋國際合唱聯盟」會長兼「韓國合唱總聯合會」副理事長姜金求先生，專程從韓國來參加。				

音樂會現場座位299席，三支合唱團員占用約80個座位，其餘座位幾乎由各界愛樂人士和觀眾坐滿。

音樂會開場由三支合唱團一起演唱「Dona Nobis Pacem」(賜給我們和平)。許杰宰博士特別改編合唱曲，把中華民國國歌及大韓民國的國歌編進來。當前朝鮮半島和台灣海峽的情勢受到國際注意，韓國和台灣的安全與繁榮，攸關東亞地區的和平穩定。這場音樂會象徵台韓兩國的親善友好，也希望藉此唱出兩國人民對「和平」的呼籲和渴望。隨後三支合唱團各自用中文、台語、韓語、英文、拉丁文等演唱，最後三團再合體大合唱「月亮代表我的心」，為音樂會譜上完美的句點。

來台演出的韓國合唱團員對印刷精美的節目單、佈置溫馨的場地、台北觀眾高品質的音樂素養，印象深刻，也對台北愛麗絲合唱團用韓文演唱兩首韓國民謠「阿里郎」、「桔梗謠」深表感動。盛讚此次音樂會圓滿成功。

叁、計畫實施情形

一、參加或主辦擬申請之國際組織會議或活動實施效益、特色及影響：

(一) 增加國際交流並提升我國能見度情形

績效目標	衡量指標	原訂目標值	達成目標值	達成度 (註3)	績效衡量暨達成情形分析
增加國際交流並提升我國能見度	參加人數(註1)	299人	270人	90%	良好
	重要貴賓(註2)	3位	3位	100%	良好
	發表論文或座談 (倘有)				
	參賽成績 (倘有)				
	其他				

註1：倘在國內辦理國際會議或活動，請填活動總人數；倘赴國外出席會議或活動，請填貴單位參加人數。

註2：重要貴賓係指國外政府官員、國際政府間組織官員、國際非政府組織具決策權之主管等。

註3：達成度請自行評定為「良好」、「普通」或「待改進」。

- (一) 爭取或維護該國際組織會籍情形(請於250字內要述)
- (二) 爭取擔任該國際組織主要幹部情形(請於250字內要述)
- (三) 爭取該國際組織重要年會在臺主辦情形(請於250字內要述)
- (四) 其他設定目標及達成情形(請於250字內要述)

二、大眾傳播媒體及社會人士之反應或評價(請於250字內要述)

音樂會後許多人在臉書及 line 群組貼出圖文並茂的介紹，盛讚此次音樂會唱的好聽，做到很好的國民外交。尤其台北愛麗絲合唱團演唱陳維斌醫

師作詞的「阿里山小火車」及「101迎新年」，把台灣最具特色的景觀演唱出來，達到國際宣傳的效果。

<https://youtu.be/GDRwh73r0hk?si=TPkhfDTikcvPET9v>

肆、綜合檢討或改進建議：(請於500字內要述)

此次音樂會為了促進韓國合唱團員及台灣觀眾確切理解演唱內容，特別敦請外交部禮賓處副參事畢秀嫻女士擔任司儀，她以流利的中文和韓文詳細介紹，為音樂會的成功大為加分。我外交部人才濟濟，不只能在國際場合發揮作用，在類似這種民間場合也發光發熱，讓大眾對我外交部增添信心。

伍、活動成果照片：請提供3至5張彩色照片，解析度為300ppi 或以上。

1. 計畫名稱：受補助(申請)單位/時間/地點/參加活動名稱(表格請自行複製)

台北市愛麗絲合唱團	113年1月21日	台北市中正區林森南路19號8號	第二回合台灣-韓國親善合唱祭
-----------	-----------	-----------------	----------------



2. 計畫名稱：受補助(申請)單位/時間/地點/參加活動名稱 (表格請自行複製)

台北市愛麗絲合唱團	113年1月21日	台北市中正區林森南路19號8號	第二回合台灣-韓國親善合唱祭
-----------	-----------	-----------------	----------------



3. 計畫名稱：受補助(申請)單位/時間/地點/參加活動名稱 (表格請自行複製)

台北市愛麗絲合唱團	113年1月21日	台北市中正區林森南路19號8號	第二回合台灣-韓國親善合唱祭
-----------	-----------	-----------------	----------------



第2屆台韓友誼合唱音樂會

The 2nd Taiwan-Korean Friendship Choir Concert



演出單位：韓國全羅北道益山教育支援廳
Somri Mom's Chorus

台北市愛麗絲合唱團
女記者作家歡唱團

協辦單位：財團法人惟生醫學文教基金會

演出時間：2024年1月21日（日）
14:30-16:00（14:00開放入場）

演出地點：台北市中正區林森南路19號8樓
（美齡樓8樓大禮堂）